URSCHRIFT - ORIGINALE

GEMEINDE PFATTEN

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

COMUNE DI VADENA

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

NR. **241**

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

PROT. Nr. | SITZUNG VOM - SEDUTA DEL | UHR - ORE

12.11.2026 | **17:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018) festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018), vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

			Abwesend entschuld. / Assenti giustific.	Abwesend unentschuld. / Assenti ingiust.	nimmt mittels Fernzugang teil / prende parte in modalità remota
Elmar Oberhofer	Bürgermeister	Sindaco			
Martine Parise	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
Anna Busetti	Gemeindereferent	Assessore	X		
Josef Untersalmberger	Gemeindereferent	Assessore			
Mario Gramegna	Gemeindereferent	Assessore			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. MARCO MORELLI

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

ELMAR OBERHOFER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

TERRITORIALES TRINKWASSERREGISTER (ANTEA) - ERNENNUNG DER ZUSTÄNDIGEN PERSON FÜR DIE REGISTRIERUNG UND DIE VERWALTUNG DER DATEN IM ANTEA-PORTAL

O G G E T T O

ANAGRAFE TERRITORIALE DELLE ACQUE POTABILI (ANTEA) - NOMINA DELL'INCARICATA PER LA REGISTRAZIONE E LA GESTIONE DEI DATI NEL PORTALE ANTEA

Vorausgeschickt, dass das gesetzesvertretende Dekret Nr. 18 vom 23. Februar 2023 zur Umsetzung der Richtlinie (EU) 2020/2184 über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch das Nationale Zentrum für Wassersicherheit (CENSIA) sowie das Territoriale Trinkwasserregister (ANTEA) eingeführt hat;

Premesso che il decreto legislativo 23 febbraio 2023, n. 18, di recepimento della direttiva (UE) 2020/2184 sulla qualità delle acque destinate al consumo umano, ha istituito il Centro Nazionale per la Sicurezza delle Acque (CENSIA) e l'Anagrafe Territoriale delle Acque Potabili (ANTEA);

In Anbetracht der Tatsache, dass gemäß Art. 19 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 18/2023 ANTEA als zentrales Informationssystem für die Erfassung, Verwaltung und Übermittlung der Daten über die Trinkwasserversorgung eingerichtet wurde;

Preso atto che ai sensi dell'art. 19 del D.Lgs. n. 18/2023, ANTEA costituisce il sistema informativo nazionale per la raccolta, la gestione e la condivisione dei dati concernenti le acque destinate al consumo umano;

Festgehalten, dass die Betreiber der Trinkwasserversorgung verpflichtet sind, die für die Überwachung und Kontrolle der Wasserqualität erforderlichen Daten in die vorgesehenen Informationssysteme einzupflegen und laufend zu aktualisieren;

Constatato che i gestori del servizio idropotabile sono tenuti a garantire l'inserimento e l'aggiornamento continuo dei dati relativi al sistema acquedottistico e ai controlli sulla qualità dell'acqua;

In Anbetracht der Tatsache, dass im Rahmen der Umsetzung der genannten Bestimmungen ab dem Jahr 2026 schrittweise Daten betreffend die Trinkwasserversorgung, insbesondere die Wasserversorgungszonen (Water Supply Zones), die Trinkwasserentnahmestellen sowie die Ergebnisse der Wasseranalysen, in das ANTEA-Portal eingepflegt werden müssen;

Visto che nell'ambito dell'attuazione delle suddette disposizioni, a partire dall'anno 2026 dovranno essere progressivamente inseriti nel portale ANTEA i dati relativi al servizio idropotabile, in particolare le zone di fornitura (Water Supply Zones), i punti di prelievo dell'acqua potabile e i risultati delle analisi dell'acqua;

Weiters, dass die Autonome Provinz Bozen gemeinsam mit dem Südtiroler Gemeindenverband am 15. Mai 2026 eine Fachtagung zu den neuen Verpflichtungen im Bereich der Trinkwassersicherheit und zur Einführung des Registers ANTEA veranstaltet hat;

Inoltre, in data 15 maggio 2026, la Provincia Autonoma di Bolzano e il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano hanno organizzato un convegno informativo sugli obblighi derivanti dalla nuova normativa e sull'introduzione dell'Anagrafe ANTEA;

Festgehalten, dass jeder Betreiber einer Trinkwasserversorgungsanlage verpflichtet ist, eine zuständige Person zu benennen, welche die erforderlichen Zugangsdaten beantragt und die zukünftige Eingabe und Aktualisierung der Daten im ANTEA-Portal vornimmt;

Constatato che ogni gestore del servizio di acquedotto è tenuto a designare una persona incaricata a richiedere le credenziali di accesso e a provvedere al futuro inserimento e aggiornamento dei dati nel portale ANTEA;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 2026/116 Territoriales Trinkwasserregister (ANTEA): Übermittlung der Namen für die Registrierung im Portal für die zukünftige Eingaben (Trinkwasserentnahmepunkte, Ergebnisse der Proben, usw.) laut welchem die Leiterin des Steueramtes, Gemeindebedienstete mit Matrikelnummer 50, als Verantwortliche für das territoriale Trinkwasserregister (ANTEA) vorgeschlagen wird;

Preso atto della comunicazione del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano n. 2026/116 relativa all’anagrafe territoriale delle acque potabili (ANTEA), concernente la trasmissione dei nominativi per la registrazione nel portale ai fini dei futuri inserimenti (punti di prelievo dell'acqua potabile, esiti dei campionamenti, ecc.), con la quale si propone la responsabile dell’ufficio tributi, dipendente comunale con n. matr. 50, quale responsabile del anagrafe territoriale delle acque potabili (ANTEA);

Festgestellt, dass es zweckmäßig erscheint, diese Aufgabe durch formellen Beschluss einer dafür geeigneten Person zu übertragen;

Constatato che risulta opportuno formalizzare tale incarico mediante apposita deliberazione;

Zur Kenntnis genommen, dass die vorgenannte Bedienstete über sämtliche Voraussetzungen verfügt, um die Aufgaben der Verantwortlichen wahrzunehmen;

Preso atto che la predetta dipendente risulta essere in possesso di tutti i requisiti per svolgere le funzioni di responsabile;

Es wird daher für sinnvoll und notwendig erachtet, die Bedienstete mit der Matrikelnummer 50 als Verantwortlichen für das territoriale Trinkwasserregister (ANTEA) zu ernennen;

Viene quindi ritenuto utile e necessario provvedere alla nomina della dipendente n. matricola 50 come responsabile unico dell'anagrafe territoriale delle acque potabili (ANTEA);

Gestützt auf das G.v.D. Nr. 18/2023, insbesondere auf die Artikel 18 und 19;

Visto il D.Lgs. 23 febbraio 2023, n. 18, in particolare gli articoli 18 e 19;

Da es angebracht erscheint, vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018), für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Folgemaßnahmen sofort getroffen werden können;

Ritenuto di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018), affinché i provvedimenti consecutivi possano essere subito adottati;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12. Dezember 2016, welches die neue Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften regelt und in Anbetracht der Tatsache, dass der Gemeinderat mit Ratsbeschluss Nr. 60/2025 den Haushaltsvoranschlag für den Zeitraum 2026-2028 genehmigt hat und dass mit Ratsbeschluss Nr. 59/2025 das einheitliche Strategiedokument der Gemeinde Pfatten für den Zeitraum 2026-2028 genehmigt worden ist;

Vista la L.P. n. 25 del 12 dicembre 2016 che regola il nuovo ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali, e constatato che il Consiglio comunale con deliberazione consiliare n. 60/2025 ha approvato il bilancio di previsione per il periodo 2026-2028 e che con deliberazione consiliare n. 59/2025 è stato approvato il documento unico di programmazione del Comune di Vadena per il periodo 2026-2028;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Finanzjahre 2026 – 2027 – 2028;

Visto il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2026 – 2027 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2026 – 2027 – 2028;

Visto il bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2026 – 2027 – 2028;

Nach Einsichtnahme in der Haushaltsvollzugsplan (HVP) zum Haushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2026 – 2027 – 2028;

Visto il Piano esecutivo di gestione (PEG) del bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2026 – 2027 – 2028;

Nach Einsichtnahme in das fachlich-administrative Gutachten Fx644tykaZIKKudKnyDfVPedo6Q8dT/eK9nDNaKfr8Q=;

Visto il parere tecnico-amministrativo Fx644tykaZIKKudKnyDfVPedo6Q8dT/eK9nDNaKfr8Q=;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018);

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018);

Gestützt auf die geltende Gemeindesatzung;

BESCHLIESST
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
EINSTIMMIG
aus den eingangs erwähnten Gründen:

1. die Gemeindebedienstete der Gemeinde Pfatten mit der Matrikel Nr. 50 in seiner Eigenschaft als Leiterin des Steueramtes, als Verantwortlichen für das territoriale Trinkwasserregister ANTEA zu ernennen;

2. die genannte Person zu beauftragen, die für die Erstellung der Zugangsdaten erforderlichen Schritte zu veranlassen und die Daten im Zusammenhang mit den Wasserversorgungszonen, den Wasserentnahmestellen, den Wasseranalysen sowie alle weiteren gesetzlich vorgeschriebenen Informationen im ANTEA-Portal einzugeben und zu aktualisieren;

3. den Bürgermeister oder, in deren Abwesenheit, die Vizebürgermeisterin zu ermächtigen, das vorgesehene Meldeformular digital zu unterzeichnen und dem Südtiroler Gemeindenverband zu übermitteln;

4. festzuhalten, dass aus diesem Beschluss keine unmittelbaren Ausgaben zu Lasten des Gemeindehaushaltes entstehen;

5. festgelegt, dass vorliegende Maßnahme an der Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht wird;

6. den vorliegenden Beschluss, durch getrennter einstimmiger Abstimmung, im Sinne von Art. 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018), für sofort vollstreckbar zu erklären;

7. bekanntzugeben dass gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018), jeder Bürger gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes der Veröffentlichung, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Außerdem kann jeder Interessierte, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs erheben.

* * * * *

Visto lo Statuto del Comune vigente;

LA GIUNTA COMUNALE
ALL'UNANIMITÀ
DELIBERA
per i motivi espressi in premessa:

1. di nominare la dipendente comunale, matricola n. 50, in qualità di responsabile dell'ufficio tributi, quale responsabile dell'anagrafe territoriale delle acque potabili ANTEA;

2. di incaricare la persona nominata di provvedere agli adempimenti necessari per l'ottenimento delle credenziali di accesso e per l'inserimento e l'aggiornamento dei dati relativi alle zone di fornitura dell'acqua potabile, ai punti di prelievo, alle analisi dell'acqua e ad ogni altra informazione richiesta dalla normativa vigente;

3. di autorizzare il Sindaco o, in sua assenza, la Vicesindaca alla sottoscrizione digitale del modulo previsto e alla sua trasmissione al Consorzio dei Comuni;

4. di dare atto che dal presente provvedimento non derivano spese dirette a carico del bilancio comunale;

5. di stabilire che il presente atto venga pubblicato all'albo pretorio;

6. di dichiarare, con votazione unanime separata, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018);

7. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018), ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Inoltre, entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

* * * * *

NICHT BENUTZBARE SEITE
PAGINA NON UTILIZZABILE

Gelesen, genehmigt und gefertigt. - Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister – Il Sindaco	Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale
- Oberhofer Elmar -	- Dr. Marco Morelli -

Vorliegender Beschluss wurde unverzüglich vollstreckbar erklärt, am

La presente deliberazione è stata dichiarata immediatamente esecutiva il

12.11.2026

im Sinne des Art. 183 – Absatz 4 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“.

ai sensi dell'art. 183 – comma 4 della Legge Regionale 3 maggio 2018 n. 2 “Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige”.

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale
- Dr. Marco Morelli -

„digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale“